



Himbawm in umnak



Lakhruak tonsapup



Lakhruak tonsapup ah Zero Pathum (000) hin chawn.



An in hal lai, hihi na herh ahcun:

- mizaw phortu mawtaw



- mei thahnak zung



- palik



Zeidah tuah piak na duh ti kha na chimh hna a hau.



Lakhruak thilcang a um ahcun 000 lawngah chawn hna.



Mirang holh na thiam lo ahcun, ‘Interpreter’ (holhlettu) tiah chim law na hmanmi holh min kha chim.

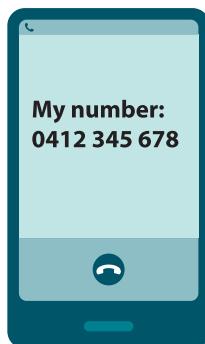
Chim hna:



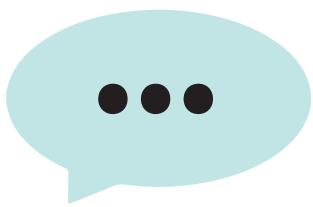
- na min



- lakhruak a cannak hmun address



- na telephone nambar



- a cang liomi thil



Na lung aa tuai i a chim awk na hngalh lo ahcun, phone kha hmit lo in tlai peng.

Phone kha tlai peng law, phone uktu nih na phone nak hmun kha a hngalh khawh lai i bawmtu a vun kuat khawh hna lai.



Mizaw mawtaw bawmhnak hi lakhruak tonsapup thilcang ca lawng ah a si.

\$\$\$\$

Mizaw phortu mawtaw kha a man pek in na hman a hau men lai, hihi na ngeih lo ahcun:



- pumpak ngandamnak lei aamakhhan
- ngandamnak lei zohkhenhnak kat
- thumh deuhnak kat

Innchung tang ah himbawm in umnak

Dinti



Timerhnak in hman dingah ti hman kha hi pawl caah a himmi a si ko:

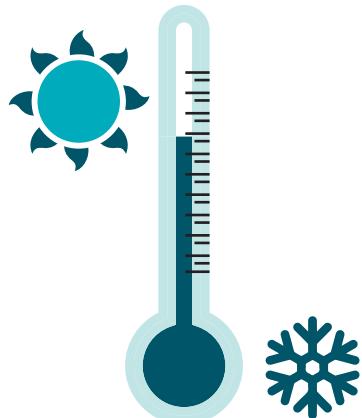
- din ding
- rawlchuannak



Tidil, tiva ngan asilole tiva fa pawl ah ti ding hlah asilole rawlchuang hlah – ti cu a thur kho asilole tih a nung kho.



Tisa nih an duah khawh.



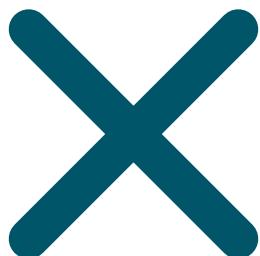
Ti kha zeitluk dah a sat ti chek kha a biapi tuk, hihi na tuah hlan ah:

- naa kholh hlan ah
- ti naa toih hlan ah
- ngakchlia ti chung na chiah hlan ah

Lekthik mei



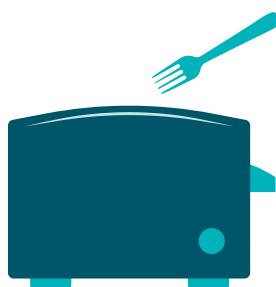
Lekthik puak nih minung a hliamh khawh i a thah hmanh a thah khawh.



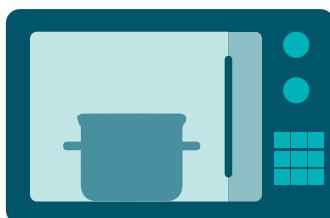
Hihi tuah hna hlah:



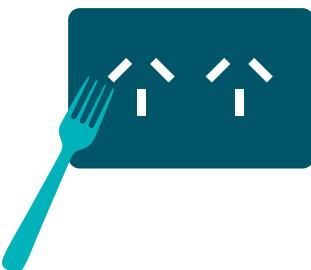
- lektrik lei hmanmi thilri pawl cu khengtawlnak le ti thletnak khengkuar nganpi pawng ah asilole a dang ti chiahnak pawngah chia hlah



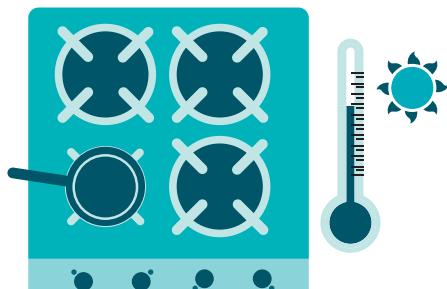
- thir in sermi thil pawl ah hi chung ah hin sanh hlah
 - changreu emnak um ah



- rawl lumnak ah

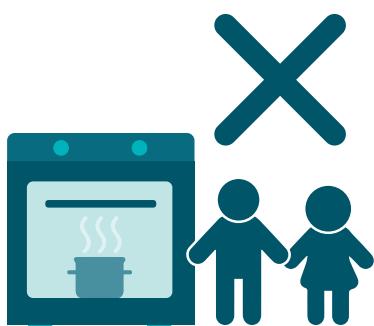


- lektrik sawhnak a awngkua ah



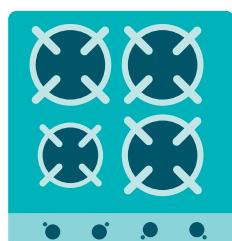
Rawl chuannak lungthu le rawl bel kha an sa ngaingai tawn.

Rawl na chuan lio ah, bel tlaihnak kha mer law cu ticun ngakchia pawl nih an phan kho lai lo.



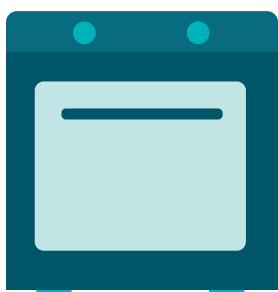
Ngakchia pawl cu changreu rawhnak innka in a hlapah ah umter hna.

Kas mei

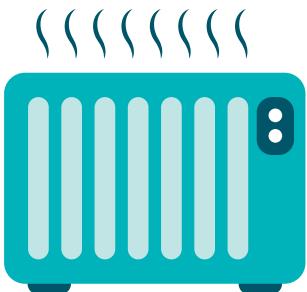


Kes hmannak pawl cheukhat cu:

- thir meipung pawl



- changreu rawhnak pawl

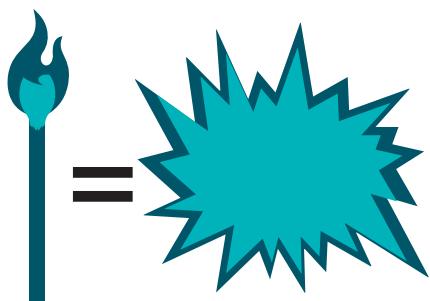


- lumtertu pawl

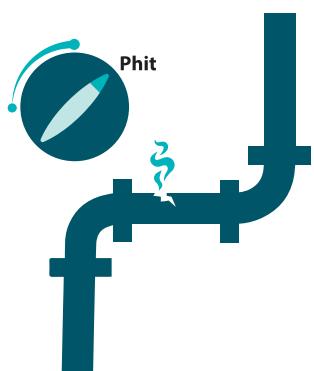


Phit

Rawl chuan na lim tikah, lungthu i kes na onmi kha hmit hna.



Kes a rim na theih ahcun, meilah kha tu hlah – mei alh nih kes kha a puahter lai.



Kes a zutmi a chuahnak zawn kha kawl.

Kes kha phit colh.

Sii le dat thilri



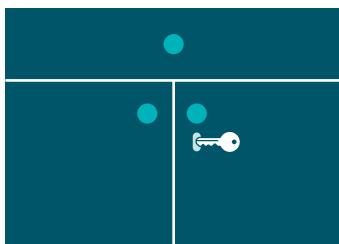
Cheukhat sii pawl le daduh dat aa telmi pawl cu minung hna nih inn ah an i chiah i harnak a pek khawh hna asilole a zawtter hna.



Sii vialte cu hi hmun ah hin chia, ngakchia nih:



- an phanh khawh lo nak
- an hmuh khawh lo nak



Ngakchia nih an lak khawh lo nak bihzu tawhhrenh chungah thianhnak ca i chuahmi thil vialte cu chia hna.

Tirawl



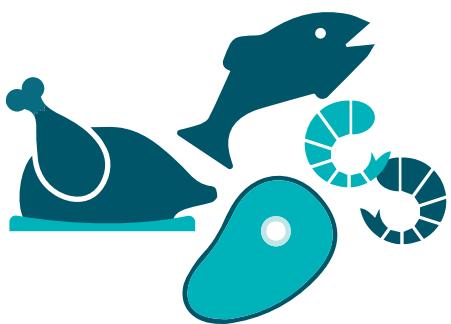
Australia inn dihlak ngawt nih rawl tharhlam in chiahnak ah tikhal kuang an ngei.

Hihi tikhal kuang tiin auh theo a si.



Cheukhat rawl pawl cu hman dingah timhcia an si hlan cu tikhlaung chungah chiah an hau.

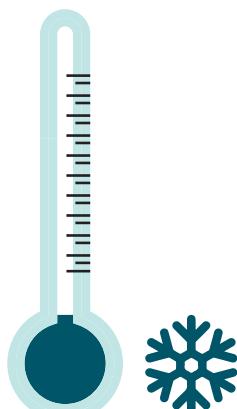
- cawhnukin a chuakmi pawl – cawhnuk, cawhnuk thawpat, cawhnuk kham, cawhnuk khal



- saa le rili chuak rawl



- cheukhat thingthei pawl le anhringso pawl

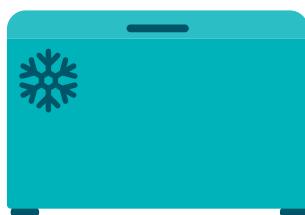


Cheukhat rawl pawl cu chuan dingah timhcia an si hlan chung khal lak in chiah an hau.



Tikhal kuang tampi cu rawl khalternak caah a hlei tein a khaan a um.

Hihi tikhalternak tiah auh a si.



Cheukhat Australia inn pawl cu rawl pawl khalternak ca sawhsawh lawngah tikhalternak kuang an ngei.



Rawl kha voi khat lawng na khalter lai.

Voi khatnak tam deuh khalter mi rawl na ei ahcun an zawtter khawh.



Na ei hna hlan ah thingthei le anhringso pawl tawl hmasa.

Rungrul pawl khamnak caah an rak hmanmi daduh thil pawl a thianter lai.



Na rawlchuannak hmunhma pawl kha thianghlim tein chia.

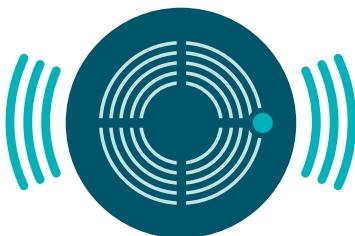


Rawl pakhat pakhat na tuah hlan ah na kut i tawl peng.

Mei thahnak zung



Aho inn paoh ah kangmei khu zualkotu seh bunh hrimhrim awk an si.

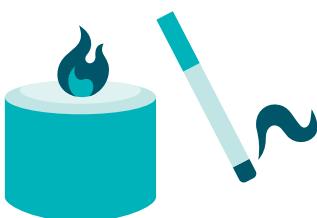


Meikhu a um tikah meikhu a hngaltu seh nih a aw thangpi in a chuah.



Meikhu a hngaltu seh cu battari pawl in a kalmi a si.

Battari pawl kha hneksak a hau i thla 6 dan ah a dang thlen lengmang a hau.



Phazawngdan pawl asilole kuak zuk mei pawl kha a hlei in zohkhenh.

An nih hi inn meikanghnak a ruang bik an si.



Lumtertu pawngah asilole cung ah thilthuam chia hlah.

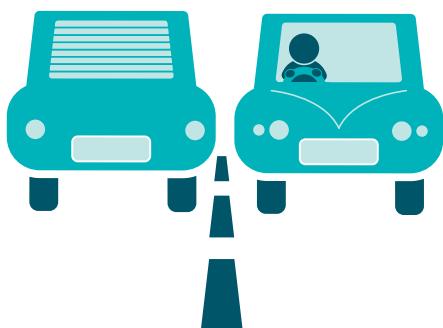


Nan inn mei nih a kangh sual ah nan inn in zeitindah nan chuah lai ti kha tuaktan chungnak ngei cia.

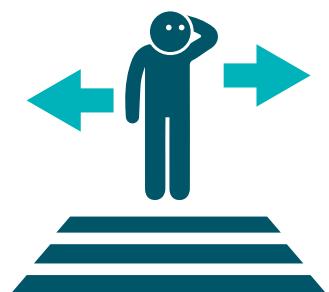
Na chungkhar he a takin tuah chun uh.

Zalam cungah himbawmnak

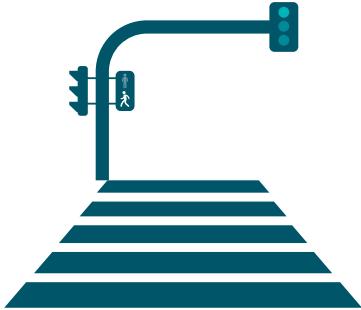
Zalam tannak



Australia ah mawtaw pawl cu kehlei kut lei kap lam in mawng a si.



Lam na tan tikah, na kehlei le na orhlei ah mawtaw a ra maw ra lo chek dingah tha tein zoh.



Hi hmun hin lam va tan:

- lam piahtu mei a umnak in
- minung nih tannak an tuahnak hmun in

Sehbing citnak



Sehbing naa cit tikah luchin hak naa chin hrimhrim lai.

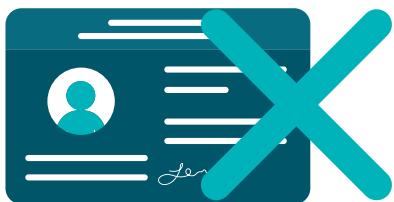


Australia ah, sehbing pawl cu baih pawl tiah auh an si theo.

Baih aa citmi pawl cu sehbing cit a thiammi pawl tiah auh an si.



Sehbing cit a thiammi nih lam upadi pawl dihlak a zulh hrimhrimlai.



Lam cungah sehbing cit ding ah laisen na hau lai.



Mawtaw mawngahnak he aa khatmi upadi pawl kha na zulh a hau.



Zan i na cit ahcun, na sehbing nih hihi a ngeih lai:

- a hmailei mei
- a hnulei mei



Khuapi tampi ah sehbing cit a thiammi lawng nih an hman khawhmi sehbing lam dang tein an ngei.

Ritsii le zu



Rithai sii asilole zu na din hnu ahcun mawtaw mawngħi cu tih a nungmi le phung nih a onh lo mi a si.



Rithai sii asilole zu na din hnu ah mawtaw na mawngħi i tlaih na si ahcun, na ton khawħmi cu:

- dantat – tangka tampi liam



- na laisen lakpiak



- thongħtlak

Hi ka a lonnak cahmai hi cu nganh ta hramhrammi a si



Australian Government
Department of Social Services

Mipeem Caah Tuantu Ramkip Huap Phu
nih Australian Cozah Zatlang Bawmhnak
Phu ai-awh in a cawnpiak hna

